

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Draft Regulation respecting the 1997 bag limit for moose was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 May 1997 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the 1997 upper limit of kill for moose;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation respecting the 1997 upper limit of kill for moose, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the 1997 upper limit of kill for moose

An Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. D-13.1, s. 78, 1st par., subpar. f and 2nd and 3rd pars.)

1. The upper limit of kill for moose allocated to Natives and non-Natives in Area 17 determined by the Fishing, Hunting and Trapping Areas Regulation, made by Order in Council 27-90 dated 10 January 1990, is 140 moose for the period extending from 1 August 1997 to 31 July 1998.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1711

Gouvernement du Québec

O.C. 1065-97, 20 August 1997

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary — Amendment

Amendment to the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary Regulation

WHEREAS the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary was established by the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary

Regulation made by Order in Council 1311-85 dated 26 June 1985 and amended by Order in Council 24-96 dated 10 January 1996;

WHEREAS under the first paragraph of section 111 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by order, establish wildlife sanctuaries on lands in the public domain and dedicate them to the conservation, development and utilization of wildlife;

WHEREAS under section 191.1 of the Act, the regulations made by the Government under sections 85, 104, 111 and 122 of the Act before 1 January 1987 shall continue to be in force until they are replaced, amended or repealed by an order of the Government;

WHEREAS the territory of the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary is described in Schedule I to the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary Regulation and its map appears in Schedule II to the Regulation;

WHEREAS it is expedient to amend the territory of the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary and its map;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary Regulation be amended by substituting Schedules I and II attached to this Order in Council for Schedules I and II;

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

PROVINCE OF QUÉBEC

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE

LAC-SAINT-JEAN-OUEST LAND DIVISION

TECHNICAL DESCRIPTION

ASHUAPMUSHUAN WILDLIFE SANCTUARY

A territory situated in the regional county municipalities of Maria-Chapdelaine and Le Domaine-du-Roy, cadastre of the townships of: Dufferin, De Lamarre, Quesnel, Dumais, Paquet, Bibaud, De Cazes, Avaugour, Argenson, Béland, Ailleboust, Chomedy, Damville, Louvigny, Bochart, Mornay, Lorne, Denault, D'Esgris,

Mance, Charron, Ducharme, Mignault, Cramahé, Châteaufort, Marquette, Cazeneuve, Théberge, Aigremont, and in an unorganized territory covering an area of 4 488 km², and whose perimeter is described as follows:

Foreword

In this technical description, it is understood that when following a watercourse or skirting a lake, it is always done, unless specified otherwise, along the outside limit of the shore, that is, the natural high water mark.

Given the above, the limit of this territory is thus described:

Starting from a point located on the dividing line between the townships of Quesnel and Dufferin to its meeting point with the right bank of Rivière Ashuapmushuan;

Thence, northwesterly along that bank to the foot of chute de la Chaudière located near Lac du Liset in the Canton de Chomedey;

Thence, easterly, a straight line along the foot of the fall and its extension to a point 200 m from the left bank of Rivière Ashuapmushuan;

Thence, northwesterly then southwesterly, a line parallel to the bank to its meeting point with the southwestern limit of the right-of-way of a power transmission line (735 kv), a point located in the Canton de Denault near the mouth of Rivière La Loche;

Thence, northwesterly, the said limit skirting the lakes met there to the northeast along a line parallel to and 200 metres from their shore, to the intersection with a line parallel to and 200 metres passing west of the right bank of Rivière Boisvert;

Thence, in a general southerly then southeasterly direction, that line parallel to the bank of the following watercourses so as to include them: Rivière Boisvert, Lac Charron, the effluent of Lac Charron, Lac La Blanche, Lac Jourdain, Lac Nicabau, Lac Ducharme, the tributary of Lac Ducharme, Rivière Normandin, the north shore of Lac Coincé, Rivière Marquette ouest, Rivière Marquette, Lac Marquette, the effluent of Lac Matié, Lac Matié, the effluent of Lac Calmar, Lac Calmar, the effluent of Lac Sol to its meeting point with the northern limit of Block A of the Canton de Marquette;

Thence, in a general northeasterly direction, the said limit of Block A and the northern limit of Blocks A and B of the Canton de De Cazes;

Thence, southerly, easterly then southerly, the eastern, northern then eastern limit of Block B of the said township to its meeting point with the southern limit of the Canton de De Cazes;

Thence, easterly, the southern limit of the townships of De Cazes and Bibaud to a point whose SCOPQ coordinates are:

5 403 180 m N and 312 735 m E;

skirting Lac Batté to the north along a line parallel to and 200 metres from the shore;

Thence, southerly 46°44' easterly to a point whose coordinates are:

5 393 370 m N and 323 160 m E;

skirting, along a line parallel to and 200 metres from them, the shore of the first lake met there and Lac des Bonbons to the south and skirting, along a line parallel to and 200 metres from it, the shore of Lac Briand to the east;

Thence, northerly, a straight line to a point whose coordinates are:

5 395 020 m N and 323 200 m E;

Thence, a straight line to its meeting point with a line parallel to and 200 metres from the southern limit of the right-of-way of a forest road passing south of lakes Mara and Jamin, a point whose coordinates are:

5 393 050 m N and 334 390 m E;

skirting an unnamed lake and Lac Arel to the south along a line parallel to and 200 metres from their shore;

Thence, northeasterly, that parallel line to its meeting point with a line parallel to and 200 metres from it located south of the right bank of Rivière aux Trembles, a point whose coordinates are:

5 400 210 m N and 346 830 m E;

Thence, easterly, northeasterly then southeasterly, that line parallel to the right bank of Rivière aux Trembles, to the east shore of Lac à la Truite, to the right bank of Rivière Pémonca to its meeting point with a straight line along the foot of the fall located on that river on lot 50 of Rang VI of the Canton de Dufferin;

Thence, westerly along that straight line to its meeting point with the left bank of Rivière Pémonca;

Thence, northerly then southeasterly, that bank to its meeting point with the southeastern limit of lot 49 of Rang V of the Canton de Dufferin;

Thence, northeasterly, the southeastern limit of lot 49 of ranges V and IV of the said township;

Thence, northwesterly, the northeastern limit of Rang IV, skirting Lac Dufferin so as to include it while following a line parallel to and 200 metres from its shore, to the dividing line between the townships of Quesnel and Dufferin; northeasterly, the latter line to the starting point.

To be withdrawn from the territory, the bed of Rivière du Cran, from its mouth in Rivière Ashapmushuan to the foot of the fall located at a point whose coordinates are:
5 411 180 m N and 351 220 m E;

To be included in the territory, a strip of land 200 m wide running along the left bank of Rivière Ashuapmushuan, bounded downstream by the southwestern limit of Rang IV of the Canton de Dumais and upstream by a straight line passing at the foot of chute de la Chaudière in the Canton de Chomedey.

The SCOPQ coordinates mentioned above were graphically traced from maps to a scale of 1:20 000 published by the Ministère des Ressources naturelles du Québec (N.A.D. 1927, Zone 8).

The whole as shown on map P-9169 to a scale of 1:125 000, a reduced copy of which, bearing number P-9169-1, is attached hereto for information purposes.

The original of this document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Prepared by: HENRI MORNEAU,
Land Surveyor

Québec, 12 December 1996

Minute 9169

